

**Zeitschrift:** Vermessung, Photogrammetrie, Kulturtechnik : VPK = Mensuration, photogrammétrie, génie rural

**Herausgeber:** Schweizerischer Verein für Vermessung und Kulturtechnik (SVVK) = Société suisse des mensurations et améliorations foncières (SSMAF)

**Band:** 95 (1997)

**Heft:** 5

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 10.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## De la forêt au paysage: assemblage des données

Les composantes d'un Paysage sont principalement définies par

- le terrain et le relief
- l'espace environnant
- les éléments architecturaux
- les infrastructures de communication (routes, voies ferrées etc.)
- l'utilisation du sol
- etc.

Pour représenter graphiquement et scientifiquement un paysage, nous disposons d'un intégrateur permettant de récupérer les données architecturales du terrain et des plantes calculées à partir du moteur de croissance décrit précédemment. Ainsi, après la définition des prises et angles de vues sur la scène, l'utilisateur peut réaliser des images afin de simuler un projet et son développement sur plusieurs années et à différentes saisons. Quelques exemples sont donnés non seulement sur un site urbain, mais aussi sur des scènes à caractère rural.

## Interface et intégration des données

Aujourd'hui, nous maîtrisons l'évolution technologique et infographique dans le domaine végétal qui constitue un des éléments clés des systèmes d'informations du territoire. Notre souci est de développer une coordination interprofessionnelle afin de développer et améliorer les échanges de données entre les différentes professions apparentées de l'aménagement: géomètres, architectes, ingénieurs civils, paysagistes, etc. En effet, s'il est reconnu que les outils informatiques nous permettent des gains de temps importants sur le dessin ou la visualisation des ouvrages, on oublie trop souvent que les formats d'échange de fichiers sont souvent chronophages et peu rentables pour les projets de visualisation.

Notre but est donc de constituer, entre les différentes hautes écoles et centre de recherches concernés de Suisse et d'Europe, une «interface» en association avec les représentants des professionnels

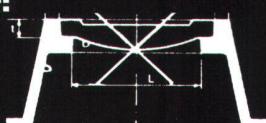
concernés, qui définissent une procédure de travail. Cette dernière nous permettrait de communiquer et de définir des procédures d'échanges (couches de plans, typologie d'unités tridimensionnelles, etc.) et de permettre des gains de temps considérables pour assembler les différentes banques données. Ainsi de nouveaux outils de visualisation de «grands paysages» pourraient voir le jour et donc s'intégrer de façon automatique au système d'informations du territoire. La cartographie paysagère tridimensionnelle serait née.

Prof. Philippe Minier  
Patricia Jourdan  
Centre de Lullier  
Ecole d'ingénieurs horticoles  
et du paysage  
CH-1254 Jussy

Mehr Sicherheit  
im Strassenverkehr mit

# Chrétien- Polygon- kappen

Bisher:



Verbesserte Ausführung:



seit 1883

**Chrétien & Co.**  
Eisen- und Metallguss  
**4410 Liestal**

**Tel. 061/921 56 56**  
**Fax 061/922 07 56**